

SRAM

MTB 车轮辐条组装 保养手册



SRAM

GEN0000000004914 Rev D
© 2016 SRAM, LLC

SRAM LLC 质保

有限质保的范围

除此质保另有约定外，SRAM 保证其产品在初始购买之后的两年内在材质和工艺方面无瑕疵。此质保只对第一买主有效且不可转让。根据此质保提出任何索赔时，必须向您购买自行车或 SRAM 组件的零售商提出。需提供原始购买凭证。除此质保说明的外，SRAM 不做任何其他明示或默示的保证，并且排除所有默示保证，包括关于合理谨慎、适销性或适用于某一特定用途的默示保证。

地方法律

此质保给予消费者具体的法律权利。同时，消费者还享有其他权利，这些权利在各州（美国）、各省（加拿大）和世界上其他国家有可能不同。

如果此质保的内容与某些地方法律有不一致之处，那么视为将此质保修改为与此等地方法律一致。根据此等地方法律，此质保的某些免责和限制条款可适用于消费者。例如，美国的某些州以及美国之外的某些政府（包括加拿大的省份）可能：

- a. 会使此质保中的免责声明和限制条款不能限制消费者的法定权利（如英国）。
- b. 或限制制造商执行这些免责声明或限制条款的能力。

澳大利亚客户：

本 SRAM 有限质保由注册地址位于 1333 North Kingsbury, 4th floor, Chicago, Illinois, 60642, USA 的 SRAM LLC 在澳大利亚提供。要提出质保索赔，请联系此 SRAM 产品购得的零售商。或者，您可联系 SRAM 澳大利亚分公司提出索赔，地址：6 Marco Court, Rowville 3178, Australia。对于有效的索赔，SRAM 将选择维修或更换相应的 SRAM 产品。因提交质保索赔而引起的任何费用均由客户承担。您根据与我们的产品相关的法律可能享有其他权利和救济；本质保给予的福利是这些权利和救济之外的。我们的产品根据《澳大利亚消费者法》带有必要的质量保证。如产品出现重大故障，您有权获得更换或退款；如有任何其他合理可预见的损失或损坏，您有权获得补偿。如果产品质量无法接受，但不构成重大故障，您也有权享受维修或更换服务。

责任的限制

在地方法律允许的范围内，除了此质保特别规定的义务之外，在任何情况下，SRAM 或其协力供应商均无需对直接的、间接的、特殊的、偶然的或因此而产生的损失承担责任。

质保的限制

此质保不适用于未按照个别 SRAM 用户手册进行正确安装及 / 或调节的产品。SRAM 用户手册可在 sram.com、rockshox.com、avidbike.com、truvativ.com、或 zipp.com 网站上找到。

此质保不适用于因产品受到碰撞、撞击、不当使用、不遵守制造商的使用规范要求而引起的损坏，也不适用于使产品承受超过设计值的力道或负荷的任何其他情况。

当产品已被改动，此质保不适用，包括但不限于打开或维修任何电子元件和与电子相关的元件，如发动机、控制器、电池组、线束、开关和充电器。

当产品序列号或产品编号被故意更改、涂销或删除时，此质保不适用。

此质保不适用于正常的磨损和损伤状况。正常使用、未按照 SRAM 的建议进行保养及 / 或未在建议的条件或使用环境下骑行或安装都可能使易损部件损坏。

- | | | | |
|---------------|----------------------------|---------|---------|
| • 防尘密封圈 | • 磨掉的螺纹 / 螺栓
(铝、钛、镁或钢质) | • 车把把手 | • 棘爪 |
| • 衬套 | • 刹车套管 | • 变速器把手 | • 传动装置 |
| • O 形空气密封圈 | • 刹车皮 | • 导轮 | • 辐条 |
| • 滑环 | • 链条 | • 盘式刹车碟 | • 自由轮毂 |
| • 橡胶活动部件 | • 链轮齿 | • 车轮制动面 | • 延伸把衬垫 |
| • 泡沫塑料环 | • 链盒 | • 高度调整垫 | • 锈 |
| • 后轮防震部件和主密封圈 | • 变速器和刹车线缆(内部和外部) | • 中轴 | • 工具 |
| • 上管 (支柱) | | • 轴承座圈 | • 马达 |
| | | | • 电池 |

无论此质保声明有任何其他约定，电池组和充电器的质保不包含因电涌、使用不当充电器、维护不当或其他此类不当使用而造成的损害。

此质保不适用于因使用不同厂家生产的零件而造成的损坏。

此质保不包括因使用不兼容、不适当及 / 或未经 SRAM 授权供 SRAM 零件使用的部件而造成的损坏。

此质保不适用于商业（租赁）用车过程中造成的损坏。

目录

车轮组装和辐条更换.....	5
保养所需部件和工具	5
车轮型号表	5
前轮辐条组装	6
后轮辐条组装	9
无内胎式轮圈垫带	12
保养所需部件和工具	12
无内胎式轮圈垫带安装	12
气门杆安装	14



安全第一！

我们关爱您。维修 SRAM 产品时请始终佩戴防护镜和防护手套。
保护您自己！佩戴防护装置！

车轮组装和辐条更换

我们建议您让专业的自行车技工保养 SRAM 车轮。此部分保养指南涵盖一般的车轮组装和辐条更换操作。测量辐条张力的方法有很多。下列信息告知您，通过使用您偏好的方法测量辐条张力，辐条应当达到的最终张力。

欲知《备件目录》中提供的最新技术信息、部件分解图和部件编号信息，请访问我们的网站 sram.com。订购信息，请联系当地 SRAM® 分销商或经销商。本出版物内容可能随时更改，恕不事先通知。

保养所需部件和工具

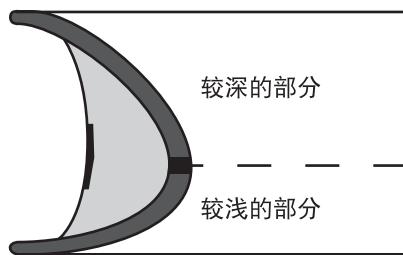
- 防护镜
- 叶片式辐条调节工具（如 Park Tool BSH-4）
- 带 5.5 mm 六角套筒的内接头扳手
- 带换算表的张力计
- 整形架

车轮型号表

车轮型号	辐条数	辐条长度				最终辐条张力	
		26 英寸 车轮尺寸	27.5 英寸 车轮尺寸	29 英寸 车轮尺寸		传动侧	非传动侧
Rise XX	24	不适用	296 mm	前轮	85 kgf ± 10 kgf (833 N ± 98 N)	110 kgf ± 20 kgf (1078 N ± 196 N)	
					110 kgf ± 20 kgf (1078 N ± 196 N)	85 kgf ± 10 kgf (833 N ± 98 N)	
			294 mm	前轮	85 kgf ± 10 kgf (833 N ± 98 N)	110 kgf ± 20 kgf (1078 N ± 196 N)	
		不适用	278 mm	前轮	85 kgf ± 10 kgf (833 N ± 98 N)	110 kgf ± 20 kgf (1078 N ± 196 N)	
					110 kgf ± 20 kgf (1078 N ± 196 N)	85 kgf ± 10 kgf (833 N ± 98 N)	
			298 mm	前轮	85 kgf ± 10 kgf (833 N ± 98 N)	110 kgf ± 20 kgf (1078 N ± 196 N)	
Rise 60		268 mm	280 mm	前轮	90 kgf ± 15 kgf (883 N ± 147 N)	110 kgf ± 15 kgf (1078 N ± 147 N)	
					110 kgf ± 15 kgf (1078 N ± 147 N)	82 kgf ± 15 kgf (804 N ± 147 N)	
		264 mm	276 mm	前轮	90 kgf ± 15 kgf (883 N ± 147 N)	110 kgf ± 15 kgf (1078 N ± 147 N)	
Roam 40 Roam 30		270 mm	281 mm		110 kgf ± 15 kgf (1078 N ± 147 N)	82 kgf ± 15 kgf (804 N ± 147 N)	
			后轮	90 kgf ± 15 kgf (883 N ± 147 N)	110 kgf ± 15 kgf (1078 N ± 147 N)		
		不适用	不适用	前轮	110 kgf ± 15 kgf (1078 N ± 147 N)	82 kgf ± 15 kgf (804 N ± 147 N)	

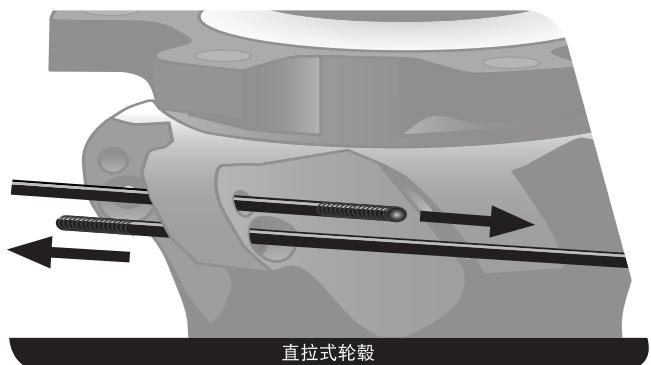
前轮辐条组装

固定轮圈，使其较深的部分朝上；并且轮毂的碟式安装碟片（轮毂非传动侧）也朝上。

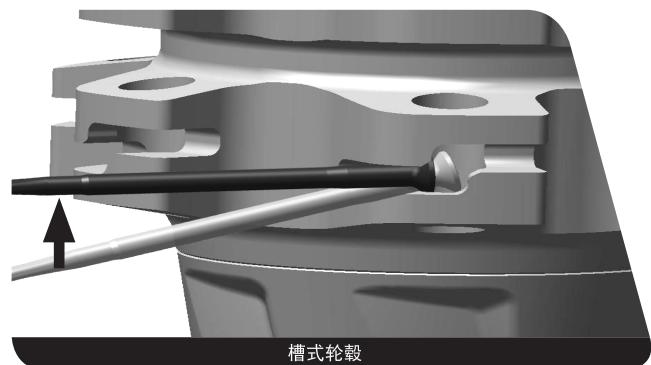


参阅[车轮型号表](#)查询用于您前轮的传动侧与非传动侧的正确辐条长度。

直拉式轮毂：将一根辐条安装到传动侧与非传动侧轮毂凸缘的每个埋头螺孔中。

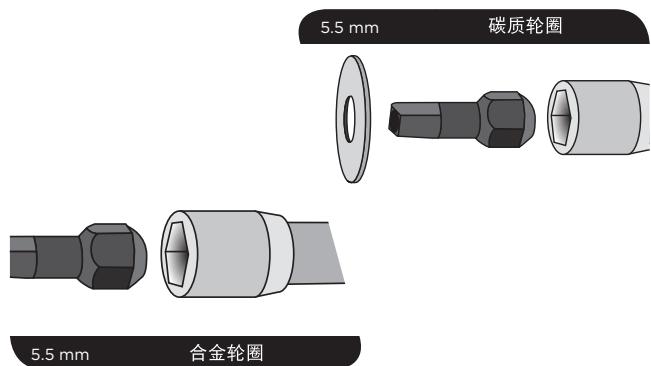


槽式轮毂：将一根辐条以一定角度安装到传动侧与非传动侧轮毂凸缘的每个埋头螺孔中。转动辐条使头部置于碟片下且卡入槽内。将辐条拉紧，使其紧贴碟片内侧。

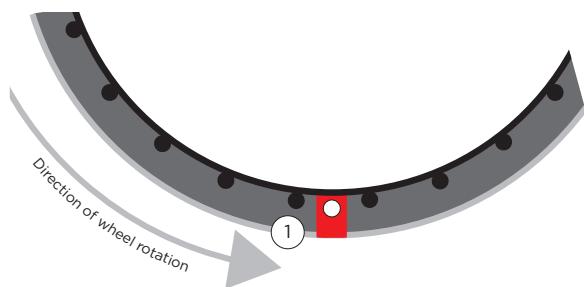


将辐条接头安装到 5.5 mm 内接头扳手中。

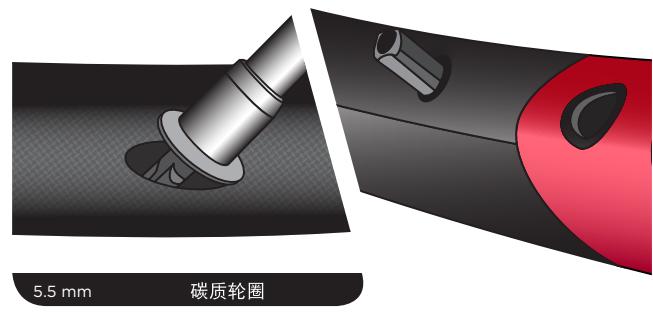
碳质轮圈：将垫片安装到辐条接头上



将辐条孔 1 置于辐条床上。将辐条接头末端插入辐条孔 1 中，引导辐条接头和垫片（仅适用于碳质轮圈）进入辐条孔，并使辐条接头末端伸出轮圈内壁。



非传动侧视图

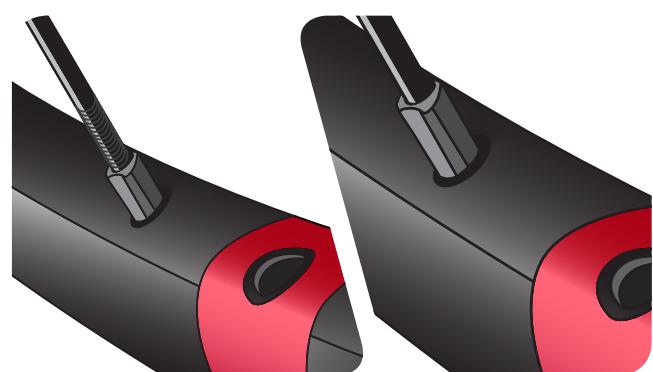


将轮毂上的 SRAM 标识对齐轮圈上的气门杆孔。



非传动侧视图

将辐条 1 的末端旋入辐条接头中。继续将辐条旋入接头，直至看不见辐条上的螺纹。



根据图示辐条组装模式，重复步骤 4 和 6，完成其余 23 根辐条的安装。



用辐条扳手或内接头扳手旋转每根**传动侧辐条**，每次旋转 1/2 圈，直至**传动侧辐条张力**约为[车轮型号表](#)指定的最终张力值的 30-40%。

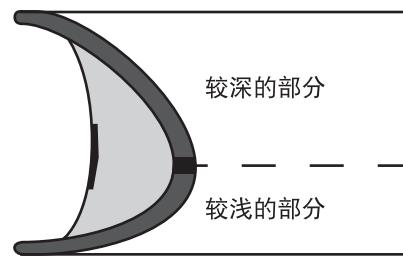
将车轮装入整形架。用辐条扳手旋转每根**非传动侧辐条**以增加辐条张力，每次旋转 1/2 圈，直至**非传动侧辐条张力**约为[车轮型号表](#)指定的最终张力值的 30-40%。

不断检查圆度（竖向移动）和精度（侧向移动）。通过拉紧 / 放松传动侧辐条来控制车轮的圆度。通过拉紧 / 放松非传动侧辐条来控制车轮的精度。

继续旋紧传动侧与非传动侧辐条，每次旋转 1/8 - 1/4 圈，直到您达到[车轮型号表](#)指定的最终辐条张力，并且车轮的圆度与精度均达到标准。

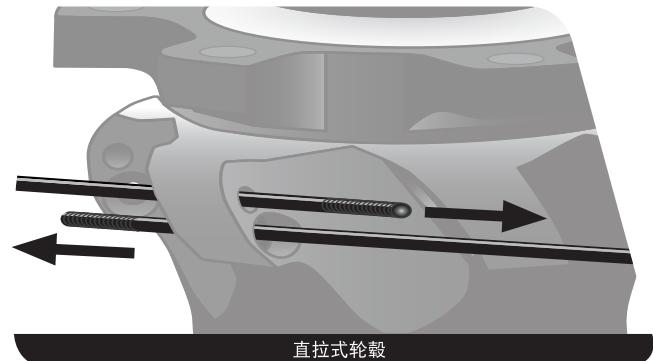
后轮辐条组装

固定后轮轮圈，使其较深的部分朝上；并且轮毂的塔基（轮毂传动侧）也朝上。

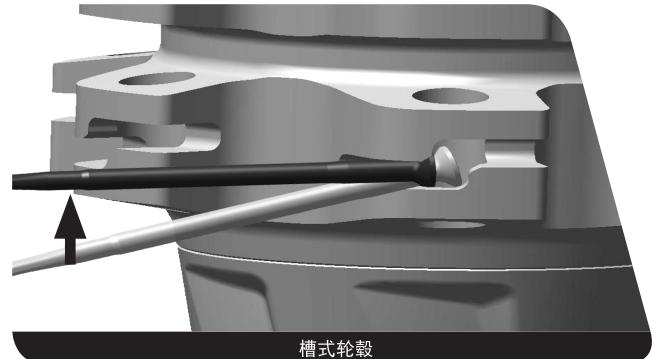


参阅[车轮型号表](#)查询用于您前传动侧与非传动侧的正确辐条长度。

直拉式轮毂：将一根辐条安装到传动侧与非传动侧轮毂凸缘的每个埋头螺孔中。

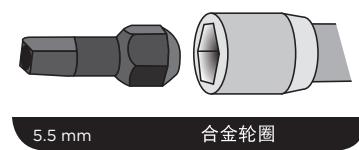
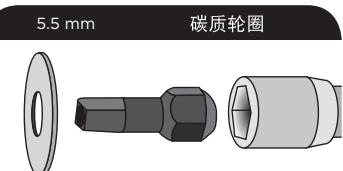


槽式轮毂：将一根辐条以一定角度安装到传动侧与非传动侧轮毂凸缘的每个埋头螺孔中。转动辐条使头部置于碟片下且卡入槽内。将辐条拉紧，使其紧贴碟片内侧。

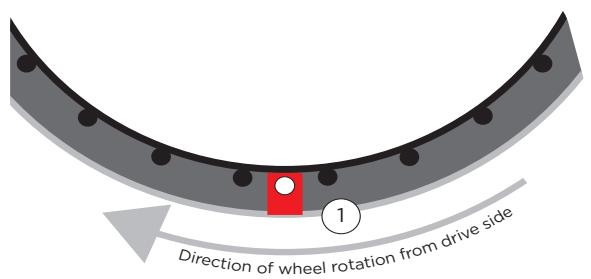


将辐条接头安装到 5.5 mm 内接头扳手中。

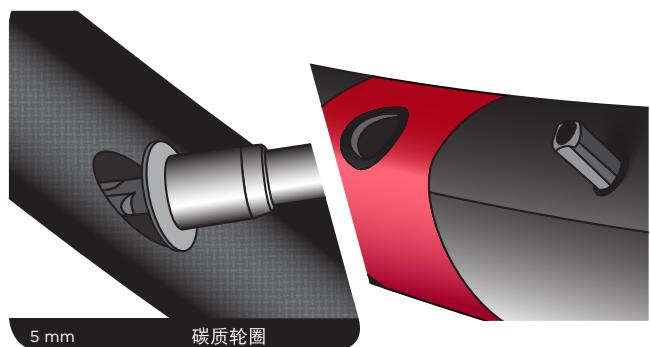
仅适用于碳质轮圈：将垫片安装到辐条接头上。



将辐条孔 1 置于辐条床上。将辐条接头末端插入辐条孔 1 中，引导辐条接头和垫片（仅适用于碳质轮圈）进入辐条孔，并使辐条接头末端伸出轮圈内壁。



后传动侧视图

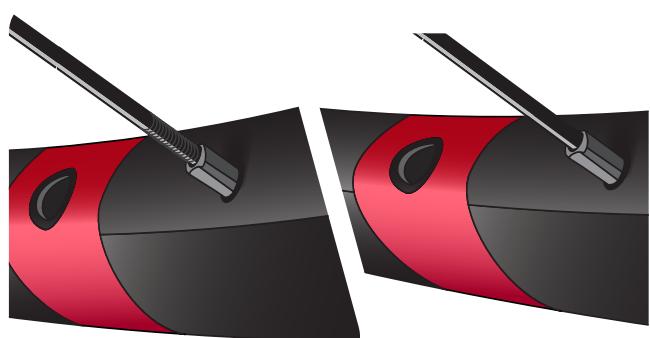


将轮毂上的 SRAM 标识对齐轮圈上的气门杆孔。



前非传动侧视图

将辐条 1 的末端旋入辐条接头中。继续将辐条旋入接头，直至看不见辐条上的螺纹。



根据图示辐条组装模式，重复步骤 4 和 6，完成其余 23 根辐条的安装。



后传动侧视图

用辐条扳手或内接头扳手旋转每根**传动侧辐条**，每次旋转 1/2 圈，直至**传动侧辐条张力**约为[车轮型号表](#)指定的最终张力值的 30-40%。

将车轮装入整形架。用辐条扳手旋转每根**非传动侧辐条**以增加辐条张力，每次旋转 1/2 圈，直至**非传动侧辐条张力**约为[车轮型号表](#)指定的最终张力值的 30-40%。

不断检查圆度（竖向移动）和精度（侧向移动）。通过拉紧 / 放松传动侧辐条来控制车轮的圆度。通过拉紧 / 放松非传动侧辐条来控制车轮的精度。

继续旋紧传动侧与非传动侧辐条，每次旋转 1/8 - 1/4 圈，直到您达到[车轮型号表](#)指定的最终辐条张力，并且车轮的圆度与精度均达到标准。

无内胎式轮圈垫带

我们建议您让专业的自行车技工保养 SRAM 车轮。SRAM 产品维修需要自行车元件知识以及特殊部件和工具。

欲知《备件目录》中提供的最新技术信息、部件分解图和部件编号信息，请访问我们的网站 sram.com。订购信息，请联系当地 SRAM® 分销商或经销商。本出版物内容可能随时更改，恕不事先通知。

您的产品外观可能与本出版物所含图示有异。

保养所需部件和工具

- Rise 和 Roam 轮圈 : 26 mm 轮圈垫带
- Rail 轮圈 : 28 mm 轮圈垫带
- 丁腈手套
- 围裙
- 干净的无绒碎布
- 车轮整形架
- 异丙醇
- 小手电
- 小刀
- 剪刀

无内胎式轮圈垫带安装

从轮圈上取下任何现有的轮圈垫带。卸下气门杆。将轮胎装入整形架。用异丙醇和干净的碎布彻底清洁轮圈。确保轮圈干燥，无酒精残留。快速旋转装在整形架中的车轮，把辐条孔中的酒精甩出。



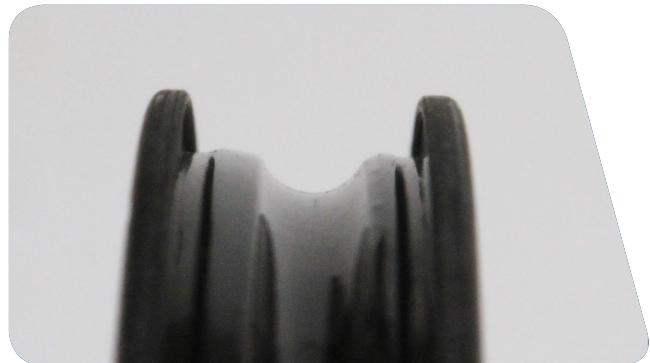
将垫带的初始部分置于与气门杆孔呈 180 度的两个辐条孔之间。
将垫带向轮胎床身槽沟中压入 10-13 cm。



向着与您自己相反的方向旋转车轮，同时以大约 5-8 cm 的幅度快速左右“摇晃”垫带，向垫带施加张力。这样，垫带就会嵌入槽沟中，并保持在轮圈中央位置。

须知

无内胎式轮圈垫带必须嵌入槽沟以形成气密。如果垫带未嵌入槽沟，则轮胎可能漏气。



继续转动车轮并左右摇晃垫带，同时在垫带卷上保持均匀的张力，直到垫带到达第 2 步的初始边缘。用额外的 31 cm 车轮垫带覆盖初始边缘。



剪切垫带。用手指或胎撬抵住垫带的边缘，使之紧贴轮圈。这将有助于防止密封剂漏到垫带下面。



气门杆安装

用手电照轮圈，照亮气门杆孔。用小刀切除气门杆孔上的垫带。



从气门杆上取下螺母和 O 型密封圈。将气门杆穿过轮圈。

在气门杆上安装 O 型密封圈。

将螺母拧到气门杆上，有螺丝的一侧朝向轮圈。这可以让 O 型圈密封螺母，防止空气漏出车轮。



车轮辐条组装和垫带安装保养至此结束。

按照厂商的说明安装轮胎。

访问 SRAM Tech 的 YouTube 频道观看[视频](#)。



“We will revolutionize the relationship that our users have with SRAM products, cultivating a bond between the rider and bicycle. Our technical communication will be delivered in innovative and exciting ways, with deliberation and accuracy that inspires loyalty and trust across the globe.”

-SRAM TechCom Vision Statement



ASIAN HEADQUARTERS

SRAM Taiwan
No. 1598-8 Chung Shan Road
Shen Kang Hsiang, Taichung City
Taiwan R.O.C.

WORLD HEADQUARTERS

SRAM LLC
1000 W. Fulton Market, 4th Floor
Chicago, Illinois 60607
USA

EUROPEAN HEADQUARTERS

SRAM Europe
Paasbosweg 14-16
3862ZS Nijkerk
The Netherlands